В. Г. Дружинин.

ПОДЛИННАЯ РУКОПИСЬ

ПОМОРСКИХЪ ОТВѢТОВЪ

И ЕЯ ИЗДАНІЕ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.
1912.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Іюль, 1912 г.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ *С. Ольденбургъ*.

Отдѣльный оттискъ изъ Извѣстій Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ, т. XVII (1912 г.), кн. 1.

ПОМОРСКІЕ ОТВѢТЫ I. Сія святая книга, Поморскіе отвѣты, напечатася съ подлиннаго оригинала за подписями Выговскихъ пустынножителей, первымъ тисненіемъ, въ Христіанской Типографіи, при Преображенскомъ Богадѣльномъ домѣ, въ Москвѣ въ лѣто 7419 Въ листъ—2. Поморскіе отвѣты, напечатаны съ подлинника. Москва, 1911. Типографія П. П. Рябушинскаго. Изданіе Московскаго старообрядческаго братства Честнаго и Животворящаго Креста Господня. Въ л. 8—3 Поморскіе отвѣты. Отвѣты пустынножителей на вопросы іеромонаха Неофита. Уральскъ Старообрядческая типографія Симакова 1911 года. Въ 4.

Передъ нами три изданія Поморскихъ отвѣтовъ: два, первое и второе, напечатаны съ подлинника, а третье съ рукописи Императорской Публичной библіотеки, Собранія Погодина № 1248. Объ изданіи въ листъ было объявлено въ каталогѣ типографіи (Г. К. Горбунова), что «въ скоромъ времени выйдутъ изъ печати извѣстные въ старообрядчествѣ знаменитые *Поморскіе Отвѣты*, печатающіеся въ двѣ краски, съ портретомъ Андрея Діонисовича, золоченными заставицами и точнымъ воспроизведеніемъ рукъ, крестовъ, просфорныхъ печатей, заглавныхъ буквъ и всѣхъ другихъ особенностей съ самаго подлинника-рукописи, которая была подана іеромонаху Неофиту за подписями Выговскихъ пустынножителей: и съ приложеніемъ указовъ Петра Перваго, и инструкціей, данной на имя іеромонаха Неофита, и краткой исторіей о вопросахъ и отвѣтахъ». Для описанія этого изданія приходится пользоваться каталогомъ (проспектомъ) типографіи потому, что издатель не снабдилъ книги

предисловіемъ, въ которомъ бы далъ необходимыя свѣдѣнія о самомъ изданіи.

Изданіе исполнено съ большой роскошью. Чудная бумага, крупный, разгонистый шрифтъ, въ концѣ приведены снимки съ рукоприкладства выборныхъ, подписавшихъ Отвѣты. На поляхъ изображены ручьки съ перстосложеніемъ въ краскахъ. Надъ оглавленіемъ и предисловіемъ—заставки въ краскахъ съ золотомъ, а передъ отвѣтомъ «портретъ» А. Денисова въ рамкѣ; заглавіе Отвѣтовъ—въ большой заставкѣ; всѣ узоры выведены красками и золотомъ. Начальныя буквы предисловія (л. 1) въ краскахъ съ золотомъ; первая буква Увѣщанія напечатана киноварью и роскошно разрисована. Заглавія и заглавныя буквы киноварныя. Обѣщанныя въ проспектѣ приложенія на лицо.

За семью листами (съ отдѣльной пагинаціей) Оглавленія, начинается Предисловіе, т. е. обращеніе къ Неофиту; на л. 11 об. заставка съ «портретомъ» А. Денисова; л. 12-титулъ съ заглавіемъ: Отвѣтъ пустынножителей на вопросъ іеромонаха Неофита въ роскошной заставкѣ во вѣсь листъ. Съ л. 12 об. начинается текстъ вопросо-отвѣтовъ, и оканчивается на л. 379 об.; на л. 380-надглавіе отвѣтовъ; на л. 384 и 385 рукоприкладство въ литографированномъ снимкѣ; съ л. 386 — 397 указы и инструкція Неофиту; съ л. 397 об. Исторія краткая о отвѣтахъ сихъ до л. 411 об.; на л. 412 выходъ книги.

Видимо, издатели, имѣя въ своемъ распоряженіи экземпляръ Отвѣтовъ, который считаютъ подлинникомъ, потщились издать его соотвѣтственно значенію памятника образомъ и не пожалѣли на то средствъ, такъ какъ несомнѣнно экземпляръ изданія обошелся выше продажной его цѣны (12 рублей въ кожанномъ переплетѣ). При ссылкахъ на это изданіе, для краткости, мы будемъ обозначать его литерой П.

Изданіе Братства св. Креста проще, хотя тоже изящно. На обложкѣ красивая Поморскаго пошиба заставка въ трехъ краскахъ съ киноварнымъ заглавіемъ. Титула въ книгѣ почему то нѣтъ, а за заглавіемъ прямо начинается Исторія о Поморскихъ Отвѣтахъ въ той же заставкѣ, но отпечатанной одной лишь черной краской. На оборотѣ этого листа слово «Отъ издателей». Это краткое предисловіе. Въ немъ излагается, что настоящее изданіе тщательно провѣрено съ подлинникомъ Поморскихъ

Отвѣтовъ, тѣмъ самымъ, который былъ лично врученъ Выговцами-пустынножителями синодальному миссіонеру іеромонаху Неофиту и доставленъ въ Св. Синодъ. Въ этомъ изданіи сохранены всѣ особенности подлинника, оно слово въ слово, буква въ букву воспроизводитъ оригиналъ. По счастію, издатели догадались привести описаніе оригинала въ слѣдующихъ словахъ. «Подлинная рукопись Отвѣтовъ скрѣплена по всѣмъ листамъ слѣдующими двумя подписями: «Ко всепустынным симъ нашимъ общесобраннымъ и написаннымъ извѣстительнымъ отвѣтамъ общежитель Даніилъ Викуловъ по совѣту Выгорѣцкаго общежительства братіи руку приложилъ». Другая подпись: «Ко всепустынному нашему общесобранному и написанному сему извѣстительному отвѣтословію Выгорѣцкій староста Ипатій Ефремовъ по совѣту Выгорѣцкихъ жителей руку приложилъ». Обѣ подписи начинаются съ перваго листа и повторяются до конца рукописи нѣсколько разъ. Подпись Даніила Викулова идетъ ближе къ корню книги, а Ипатія Ефремова-ближе къ полямъ книги. Кромѣ этихъ двухъ подписей оригиналъ скрѣпленъ и синодальнымъ секретаремъ. На первомъ листѣ значится предъ самымъ началомъ рукописи: «1743 года ноября 8-го дня нижеслѣдующія отвѣты по благословенію Святѣйшаго Правительствующаго Синода скрѣпилъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода секретарь Иванъ Муриновъ». Подпись «Иванъ Муриновъ» идетъ по всѣмъ листамъ въ корнѣ книги и повторяется нѣсколько разъ. Подписи другихъ выборныхъ отъ Поморскихъ скитовъ значатся въ концѣ рукописи. Тамъ онѣ приведены и въ настоящемъ изданіи».

За такимъ предисловіемъ слѣдуетъ Исторія о отвѣтахъ сихъ (стр. I—XVI), напечатанная четкимъ гражданскимъ шрифтомъ; послѣ исторіи съ новой славянской пагинаціей, въ черной, той же заставкѣ, начинается текстъ Отвѣтовъ, набранный славянскимъ шрифтомъ. Надъ обращеніемъ къ Неофиту (стр. 1), надъ началомъ Отвѣтовъ (стр. 15), и надсловіемъ (стр. 583) тоже черныя заставки. Текстъ занимаетъ 690 страницъ, за которымъ слѣдуютъ опечатки, въ весьма маломъ числѣ, и оглавленіе. Всего 603 страницы этой пагинаціи. На страницѣ 590 приведены тѣ же подписи, что и въ предыдущемъ изданіи, но безъ рукоприкладства Д. Викулина и Ипата Ефремова, такъ что ихъ всего только семь. Кромѣ того, нужно замѣтить, что на поляхъ пѣтъ изобра-

женій ручекъ, а эти изображенія всегда цѣнились въ рукописныхъ Отвѣтахъ.

Третье изданіе исполнено по рукописи Императорской Публичной Библіотеки № 1248, изъ собранія Погодина, съ записью, что написана она въ 1728 году (на л. 470 об.). Въ немъ воспроизведены Отвѣты и таже «Краткая исторія о отвѣтахъ сихъ», что и въ предыдущихъ изданіяхъ, заимствованная изъ той же рукописи. Изданіе тоже изящно, титульный листъ украшенъ черной большой заставкой, посреди которой киноварью напечатано заглавіе. Надъ оглавленіемъ (стр. 1), предисловіемъ (стр. 1 новой нагинаціи), увѣщеніемъ (стр. 16) началомъ Отвѣтовъ (стр. 19), надсловіемъ (стр. 627) и Краткой исторіей (стр. 687) напечатаны черныя заставки. Нѣкоторыя начальныя буквы черныя въ Поморскомъ вкусѣ, другія киноварныя, нѣкоторые заголовки тоже киноварные, равно какъ заголовокъ отвѣтовъ по страницамъ. Къ изданію приложено пять автотипій, напечатанныхъ на мѣловой бумагѣ: это портретъ А. Денисова, сидящаго за писаніемъ Отвѣтовъ, картина-поклоненіе Выговцевъ Печерской иконѣ Богоматери, а подъ втимъ изображеніе обителей; древо настоятелей, и два изображенія, одно — написаніе отвѣтовъ, а другое — подача ихъ Неофиту. Издатель не указываетъ ихъ происхожденіе. Въ рукописи ихъ нѣтъ. Мы должны признаться, что картины взяты изъ нашего собранія. На стр. 715 приведены «замѣченныя» опечатки, а на слѣдующей-указаніе съ какой рукописи напечатано изданіе. На поляхъ въ соотвѣтственныхъ мѣстахъ отпечатаны ручьки и печати.

Такъ какъ первыя два изданія воспроизводятъ одинъ и тотъ же оригиналъ, то мы сначала разсмотримъ ихъ вмѣстѣ, а послѣднее, стоящее особнякомъ, впослѣдствіи, отдѣльно.

Первый вопросъ, съ котораго приходится начать обслѣдованіе изданій — это вопросъ о степени достовѣрности извѣстія, что въ рукахъ издателей былъ дѣйствительно подлинникъ отвѣтовъ, поданный Выговцами іеромонаху Неофиту.

Мы знаемъ изъ описанія Архива Св. Синода и рукописей въ немъ находящихся, что тамъ нѣтъ не только подлиннаго экземпляра Отвѣтовъ, но и вообще никакого, такъ что, очевидно, онъ когда то былъ утраченъ. Поморцы сохранили намъ извѣстіе, что Выговцы подали два экземпляра

ответовъ: одинъ, Неофиту, подписанный 21-го іюня 1723 г., а другой, черезъ ландрата Олсуфьеву для передачи Государю [1]).

О первомъ экземплярѣ извѣстно, что онъ былъ подписанъ Д. Викулинымъ, старостой Ипатомъ Ефремовымъ и другими выборными, всего девятью лицами [2]); но ихъ имена въ Описаніи не упомянуты.

По счастью, мы имѣемъ болѣе подробное описаніе подлиннаго экземпляра, составленное по слѣдующему поводу.

Какъ извѣстно, опроверженіе Отвѣтовъ было поручено Ѳеофилакту Лопатинскому [3]), который представилъ Синоду свой трудъ въ 1734 году; Питиримъ, епископъ Нижегородскій взялъ этотъ трудъ для просмотра, а въ 1742 году его послали на новое разсмотрѣніе и дополненіе Арсенію Маціевичу, тогда митрополиту Тобольскому (впослѣдствіи Ростовскому) Замедленіе въ доставленіи отзыва вызвало запросъ Св. Синода, на который преосвященный Арсеній 7-го октября 1743 года, за № 80, писалъ: «Надѣюсь неподолжительно въ томъ исправиться; однакожъ къ тому исправленію весьма мнѣ потребны тыя подлинныя Отвѣты содержателей Олонецкихъ Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ, данныя упоминаемому, въ тѣ скиты посыланному іеромонаху Неофиту, которыхъ о присылке требую вашего святѣйшества опредѣленія [4])».

Доношеніе было подано 27 октября, «слушано», а въ протоколѣ засѣданія отъ 4-го ноября значится [5]):

(л. 435). Въ протоколѣ Святѣйшаго Правительствующаго Сунода ноября 4-го дня 1743 года написано. По указу Ея Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Сунодъ, по доношенію синодальнаго члена пре-

1) Краткая исторія о отвѣтахъ, П. л. 404 об.

2) Описаніе Архива Св. Синода т. I, стр. 479. Описатель заимствовалъ свѣдѣніе изъ донесенія Неофита въ Св. Синодъ отъ 21 іюля 1723 г.: «а въ нынѣшнемъ 723-мъ году іюлія въ 1 день на наши вопросныя пункты подали і они, раскольники, къ намъ Андрея Денисова нелейникъ его Мануйло Петровъ с товарыщи за руками Данила Викулова да старосты Ипата Ефремова и прочихъ, *а по числу девяти* человѣкъ вопросоотвѣты такожъ числомъ сто шесть». Дѣло Архива, № 403, л. 140.

3) Описаніе Архива, т. I, стр. 482. Объ этомъ говорится кратко и въ изданіи 1745 г. «Обличенія неправды раскольническія», въ «краткомъ изъясненіи» на л. 2 (не нумерованномъ).

4) Дѣло, Архива Св Синода № 403, л 434.

5) Тамъ же, л. 435 об.

освященнаго Арсенія, митрополита Ростовскаго, коимъ его преосвященство репортуетъ на посланной Ея Императорскаго Величества изъ Святѣйшаго Сунода къ его преосвященству указъ, что де присланнаго къ его преосвященству учиненнаго покойнымъ Ѳеофилактомъ архіепископомъ Тферскимъ на отвѣты раскольническія возраженія разсмотреніе продолжилось не инаго ради чего токмо за недопущающими къ скорому тогда исполненію долго обдержащими тягчайшими болѣзньми и ежели де впредь помѣшательствъ къ тому недопущающихъ не будетъ, то де надѣется непродолжительно въ томъ исправится. Однакожде къ тому исправлению весьма его преосвященству потребны тыи подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ и Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ, данныя въ тѣ скиты посланному иеромонаху Неоѳиту которыхъ о присылке его преосвященство требуетъ опредѣленія (л. 435 об.), приказали: Означенныя подлинныя раскольническія отвѣты скрепя по листамъ и учиня опись, отослать Святѣйшаго Сунода въ кантору чрезъ почту, а изъ той канторы отправить къ его преосвященству чрезъ вѣрную оказію немедлѣнно и отдать его преосвященству самому съ росписко, которую росписку той канторѣ прислать въ Святѣйшій Сунодъ неукоснительно, и о томъ въ тое кантору сообщить вѣдѣніе, а ко оному сунодальному члену преосвященному Арсенію, митрополиту Ростовскому послать указъ.

Подлинной протоколъ подписанъ тако: Амвросій архіепископъ Новгородскій. Сумонъ, епископъ Суждолскій. Кириллъ архимандритъ Троицкій Платонъ, архимандритъ Рождественскій. Сумонъ архимандритъ Чудовскій. Петръ протопопъ Благовѣщенскій. Оберъ-секретарь Яковъ Леванидовъ Секретарь Иванъ Муриновъ. Съ подлиннымъ читалъ канцелярист Амосъ Филиповъ [1])

Вслѣдствіе такого постановленія была составлена слѣдующая опись самой книги Отвѣтовъ.

(л. 437). И по вышеозначенному Святѣйшаго Правительствующаго Сунода опредѣленію, подлинные отвѣты содержателей Олонецкихъ и Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ, данныя въ тѣ скиты посланному иеромонаху Неоѳиту осматриваны и описаны, а по осмотру явились писанные въ десть, полууставомъ, по означеннымъ на нихъ нумеромъ на триста тритцать одномъ листѣ и полустранице, въ томъ числѣ подъ двести шезлесятъ шестымъ нумеромъ значится два листа, не писанныхъ же между осмымъ и девятымъ нумерами два листа; при окончании не писанныхъ же полтора страницы з двумя листы. Оные отвѣты по листамъ подписаны Данилою Викуловымъ і Ипатомъ Еѳремовымъ, а во окончаніи подписаны тако: К симъ нашимъ общесовѣтнымъ отвѣтамъ Боровскаго скита выборной Петръ Ануѳріевъ по совѣту того жъ скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ общесовѣтнымъ отвѣтамъ Верховского скита выборной Михаилъ Андрѣевъ по совѣту Верховского скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ обще совѣтнымъ отвѣтамъ Шелто пороского скита выборной Илья Еѳремовъ по совѣту Шелто пороского скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ обще совѣтнымъ отвѣтамъ Тагозер-

1) Дѣло Арх. Св. Синода № 403, л. 435—435 об.

ского скита выборной Иванъ Михайловъ по совѣту Тагозерского скита жителей руку приложилъ (л. 437 об.) К симъ нашимъ общесовѣтнымъ отвѣтамъ Волозерского скита выборной Павелъ Дементьевъ по совѣту Волозерского скита жителей руку приложилъ К симъ нашимъ обще совѣтнымъ отвѣтамъ пустынножитель Сивостьянъ Савиновъ вмѣсто Гавшезерского скита выборного Матвѣя Яковлева по его велѣнію по совѣту того скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ обще совѣтнымъ отвѣтамъ пустынножитель Титъ Евсевьевъ вмѣсто Выговского скита выборного Антонія Лукина по ево велѣнію по совѣту того скита жителей руку приложилъ. Тѣ жъ отвѣты въ Святѣйшемъ Правительствующемъ Сунодѣ по листамъ скрѣплены тако: 1743 года, октября [1]) 8 дня вышеслѣдующія отвѣты по опредѣленію Святѣйшаго Правительствующаго Сунода скрепилъ Святѣйшаго жъ Правительствующаго Сунода Секретарь Иванъ Муриновъ. Оныя жъ отвѣты обернуты кожею, на которыхъ надпись такова «52: отвѣты расколническія».

Вышеписанную опись чинилъ канцеляристъ Міхайло Поповъ [2]).

Затѣмъ было послано въ Московскую Св. Спноду контору слѣдующее «вѣдѣніе» отъ 8 ноября 1743 г. за № 2261 [3]).

(л 439) Святѣйшаго Правительствующаго Сунода въ Московскую Святѣйшаго Сунода Кантору. Вѣдѣніе По Ея Императорскаго Величества указу и по опредѣленію Святѣйшаго Правительствующаго Сунода велѣно подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ и Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ данныя въ тѣ скиты посыланному іеромонаху Неофиту, скрепя по листамъ и учиня опись, отослать Святѣйшаго Сунода въ кантору чрезъ почту (которыя и посланы при семъ) а изъ той канторы отправить къ сунодальному члену преосвященному Арсенію, митрополиту Ростовскому чрезъ вѣрную оказію немедленно и отдать его преосвященству самому съ росписко, которую росписку той канторѣ прислать въ Святѣйшій Сунодъ неукоснительно и Московской Святѣйшаго Сунода канторѣ учинить о томъ по Ея Императорскаго Величества указу, а о томъ же Ея Императорскаго Величества изъ Святѣйшаго Правительствующаго Сунода и къ его преосвященству указъ посланъ.

Одновременно былъ посланъ указъ за № 2262 преосвященному Арсенію о препровожденіи ему подлинныхъ Отвѣтовъ [4]).

(л. 439 об.) Указъ Ея Императорскаго Величества самодержицы Всероссійскія изъ Святѣйшаго Правительствующаго Сунода сунодальному члену преосвященному Арсенію, митрополиту Ростовскому и Ярославскому. По Ея Императорскаго Величества указу и по опредѣленію Святѣйшаго Правительствую-

---

1) Очевидная ошибка вмѣсто ноября, такъ какъ указъ о скрѣпѣ послѣдовалъ лишь 4 ноября (см. выше, л. 435 на стр. 57).

2) Тоже дѣло, л. 437 и 437 об.

3) Тамъ же, л. 439 до 439 об.

4) Тамъ же, л. 439 об.—440 об

щаго Сѵнода, а по требованію вашего преосвященства, велѣно подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ и Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ, данныя въ тѣ скиты посланному неромонаху Неоѳиту, сирепи по листамъ и учиня опись, отослать Святѣйшаго Сѵнода въ Кантору чрезъ почту (и посланы) а изъ той Канторы отправить къ вашему преосвященству чрезъ вѣрную оказію немедленно и отдать вашему преосвященству самому съ роспискою, которую росписку той Канторѣ прислать въ Святѣйшій Сѵнодъ неукоснительно, и сѵнодальному члену преосвященному Арсению, митрополиту Ростовскому и Ярославскому о томъ вѣдать и учинить по Ея Імператоръскаго Величества указу.

(л. 440). Подлинные вѣдѣние и указъ за закрѣпами оберъ-секретаря господина Леванидова, секретаря Ивана Муринова, за справою канцеляриста Михаила Попова.

Ноября 8 дня, 1743 года і послано чрезъ почту того-жъ числа во вторникъ въ пакетѣ за сѵнодалною печатью, а на почту относилъ дворянинъ Іванъ Тыртовъ.

Вышеописанное вѣдѣние и указъ съ ответами на почту въ ямскую канцелярию дворянинъ Іванъ Тыртовъ подалъ въ чемъ и подписуюсь.

Московская Св. Синода Контора за № 1835 донесла о посылкѣ Отвѣтовъ слѣдующимъ «Вѣдѣніемъ» [1]).

(л. 441). Подано 24 дня ноября 1743 года. Записавъ сообщить къ дѣлу.

Святѣйшему Правительствующему Сѵноду Московской Святѣйшаго Правительствующаго Сѵнода Канторы вѣдѣние.

По Ея Імператорскаго Величества указу и по опредѣлению Святѣйшаго Правительствующаго Сѵнода Канторы, присланные ізъ Святѣйшаго Правительствующаго Сѵнода Святѣйшаго Сѵнода въ Кантору при вѣдѣніи подлинные Олонецкихъ і Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ содержателей отвѣты въ пакете за сінодалною печатью къ сѵнодалному члену преосвященному Арсению, митрополиту Ростовскому і Ярославскому Святѣйшаго Правительствующаго Сѵнода ис Канторы (со отправленнымъ въ Костромской уѣздъ для взятья некоторого колодника) копістомъ Петромъ Ільинымъ сего ноября 16-го дня посланъ, о чемъ Святѣйшему Правительствующему Сѵноду во извѣстие симъ сообщается. Ноября 17-го дня, 1743-го года. Ваѵило, архімандритъ Кирилловскій. Секретарь Петръ Боголюбовъ. Канцелярістъ Ѳилипъ Донской.

Самъ же преосвященный Арсеній увѣдомилъ Св. Синодъ о полученіи Отвѣтовъ слѣдующимъ доношеніемъ [2]):

(л. 446) № 1779. Подано 1743-го декабря 12-го дня. Записавъ, сообщить къ дѣлу и написать въ реэстръ.

Святѣйшему Правительствующему Сѵноду доношеніе. Указъ Ея Імператорскаго Величества самодержицы Всероссійскія въ Святѣйшаго Правитель-

---

1) Тоже Дѣло, л. 441.

2) Тамъ же, л. 446—л 446 об.

ствующаго Сунода къ моему смиренію сего ноября 8 дня 1743 году пущенный і при неиъ по требованію моему подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ і Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ данныя въ тѣ скиты посыланному іеромонаху Неофиту сего-жъ ноября 24 дня чрезъ нарочно посланного Святѣйшаго Сунода изъ Канторы коииста я получилъ, о чемъ Святѣйшему Правительствующему Суноду симъ доношеніемъ моимъ и репортую съ таковымъ мнѣніемъ моимъ, что учиненное покойнымъ Θеофилактомъ, архіепископомъ Тверскимъ, на тѣ раскольническія отвѣты возраженіе надлежитъ по исправленіи выпечатать незамедля, дабы злохульники и суевѣрцы раскольники на церковь святую блевотинъ своихъ не испущали, чего ради тое подлинное возраженіе, елико за краткость времене возможно, і ежель часто обдержащая меня болѣзнь не воспрепятствуетъ, разсмотря, Святѣйшему Правительствующему Суноду при доношеніи своемъ представлю вскорости, а потомъ, въ дополненіе тоя книги і я, по крайней возможности моей, въ отвѣтахъ противъ раскольщиковъ трудится буду (446 об.) сочиненіемъ вновь книги-жъ, о чесомъ Святѣйшему Правительствующему Суноду и доношеніемъ моимъ октября отъ 16 дня пущеннымъ, предложено.

Святѣйшаго правительствующаго Сунода послушникъ смиренный Арсеній, митрополитъ Ростовскій и Ярославскій своеручно. Ноября, 26-го дня, 1743-го года

На полѣ л. 446 помѣта: Слушано декабря 12-го дня 1743-го года. Въ резстръ оберъ-прокурорской записано.

Получивъ «доношеніе», Св. Синодъ счелъ нужнымъ подтвердить, чтобы онъ ускорилъ присылку своего труда[1]).

(л. 447) № 70. Въ протоколѣ Святѣйшаго Правительствующаго Сунода декабря 20-го дня, 1743 года написано.

По указу Ея Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Сунодъ, по доношенію сунодальнаго члена преосвященнаго Арсенія, митрополита Ростовскаго, коимъ его преосвященство репортуетъ на посланной Ея Императорскаго Величества изъ Святѣйшаго Сунода указъ о полученіи его преосвященствомъ подлинныхъ отвѣтовъ раскольническихъ со внесеніемъ въ томъ доношеніи его преосвященства мнѣнія, что де учиненное покойнымъ Θеофилактомъ, архіепископомъ Тверскимъ на оные раскольническіе отвѣты возражение надлѣжитъ по исправленіи выпечатать не замедля, дабы злохульники и суевѣрцы раскольщики на церковь святую блевотинъ своихъ не испущали, чего ради то подлинное возражение, елико за краткость времени возможно, и ежель де часто обдержащая его преосвященства болѣзнь не воспрепятствуетъ, разсмотря, представить въ скорости, а въ дополнение тоя книги и его преосвященство въ отвѣтахъ противъ раскольщиковъ трудиться будетъ сочиненіемъ вновь книги-жъ, приказали· его преосвященству подтвердить еще указомъ, дабы во первыхъ, (л. 447 об.) безъ всякаго продолженія въ какой возможно скорости вышепоказанное возражение свидѣтельствомъ окончивалъ, которое по окончаніи

1) Тоже дѣло, л 447—447 об.

со мнѣніемъ своимъ прислать Святѣйшему Правительствующему Сѵноду немедленно.

Подлинной протоколъ подписанъ такоѵ Сѵмонъ, епископъ Суждольскій. Кириллъ, архимандритъ Троицкій. Платонъ, архимандритъ Рождественскій. Сѵмонъ, архимандритъ Ѵпацкій. Петръ, протопопъ Благовѣщенскій. Оберъ-секретарь Яковъ Леванидовъ, Секретарь Іванъ Муриновъ. Съ подлиннымъ читалъ канцеляристъ Амосъ Филиповъ.

О возвращеніи подлинныхъ отвѣтовъ обратно въ св. Синодъ свѣдѣній нѣтъ.

Обращаясь къ описанію рукописи, помѣщенному въ предисловіи къ изданію Р и сличая со снимкомъ подписей въ изданіи П (лл. 384 об. и 385), мы находимъ полное соотвѣтствіе ихъ съ приведеннымъ выше современнымъ описаніемъ рукописи, составленномъ въ 1743 году. Кромѣ того, объясняется и запись на книгѣ отъ 8-го ноября 1743 г. и скрѣпа по листамъ секретаря Ивана Муринова. Къ этому мы можемъ еще прибавить отъ себя, что и подпись Д. Викулина вполнѣ соотвѣтствуетъ встрѣченной нами на письмѣ, имъ подписанномъ, а подпись Петра Ануфріева, находящаяся на одномъ документѣ въ дѣлѣ Св. Синода № 403 на л. 300, тоже вполнѣ сходна съ изданной въ П; только въ дѣлѣ онъ подписался такъ: «Петръ Ануфриевъ руку приложилъ». На основаніи всего вышеизложеннаго мы вполнѣ склонны принять, но сколько это можетъ быть сдѣлано заочно, т. е. не имѣя передъ глазами оригинала, по которому исполнено изданіе, что въ рукахъ издателей была *дѣйствительно подлинная рукопись Отвѣтовъ*, которая въ свое время была подана Выговцами іеромонаху Неофиту [1]).

Столь цѣнный оригиналъ, воспроизведеніе котораго выпало на счастливую долю издателей П и Р, естественно налагалъ на нихъ нравственную обязанность воспроизвести его возможно точно, что не столь трудно достижимо при помощи славянскаго шрифта.

Обратимся же теперь къ разсмотрѣнію перваго и второго изданій, т. е. П и Р.

---

1) Мы можемъ еще сообщить, что слышали, будто въ распоряженіи издателей былъ и второй экземпляръ Отвѣтовъ, переданный Олсуфьеву, говорятъ также, будто черновой экземпляръ Отвѣтовъ хранится въ библіотекѣ Рогожскаго кладбища въ Москвѣ.

Здѣсь надо еще сдѣлать оговорку. Несомнѣнно, подлинникъ, по которому печаталось изданіе, заключаетъ въ себѣ лишь текстъ Вопросовъ и Отвѣтовъ съ обращеніемъ къ Неофиту и надсловіемъ: указовъ, исторіи отвѣтовъ и инструкціи, данной Неофиту въ ней быть не могло. Далѣе, что касается орнаментировки и заставокъ въ П и Р, киноварныхъ заглавій, то, судя по ихъ характеру, онѣ несомнѣнно взяты изъ очень поздней нарядной рукописи Отвѣтовъ и воспроизведены грубовато; тоже должно сказать и о снимкахъ съ подписей въ П: современная намъ техника даетъ возможность воспроизвести все это значительно ближе къ подлиннику и при томъ гораздо изящнѣй. Наконецъ и самый снимокъ съ подписей въ П сдѣланъ неумѣло. Какъ извѣстно изъ приведеннаго выше описанія рукописи, подписей должно быть не восемь, а девять; къ тому же, двѣ строки за подписью Д. Викулина составляютъ окончаніе скрѣпы Ипата Ефремова, съ которой и составится девять подписей. Этого издатели не сообразили. Портретъ А. Денисова, воспроизведенный на заставкѣ въ П, совершенно не передаетъ черты лица знаменитаго учителя. Вѣдь если бы они потрудились спросить кого либо, или просто поискали бы въ моленныхъ своихъ одновѣрцевъ, они нашли бы, безъ сомнѣнія, портреты, писанные акварелью, воспроизводящіе подъ именемъ А. Денисова совершенно опредѣленное лицо. Кромѣ того, вѣдь существуетъ и гравированный на мѣди портретъ А. Денисона, указанный у Ровинскаго [1]). Изъ простого уваженія къ издаваемому труду и его автору, неужели нельзя было поискать портрета, а не ограничиваться какимъ то безобразнымъ, лубочнымъ снимкомъ.

Въ упрекъ издателямъ надо также поставить и то, что они не сочли нужнымъ привести подробное описаніе воспроизводимой рукописи и снимка съ почеркомъ, коими она писана. Вѣдь датированныхъ Поморскихъ рукописей очень малое число и настоящее изданіе дало бы цѣнный матеріалъ для палеографіи ихъ.

Изъ какой рукописи взяты указы, исторія и инструкція, данная

1) Словарь Русскихъ гравированныхъ портретовъ, т. I, столб. 657. Мы имѣемъ икону въ 6 вершковъ съ изображеніемъ А. Денисова; на ней надпись: Андрей пустынникъ; есть еще двѣ иконы съ болѣе мелкимъ изображеніемъ, также и акварельныя изображенія; всѣ онѣ весьма близки между собой и сходны съ гравированнымъ портретомъ.

Неофиту не извѣстно; все это часто встрѣчается въ рукописяхъ Отвѣтовъ и особаго значенія не представляетъ.

Надо еще замѣтить, что изданіе Р менѣе полно: въ немъ нѣтъ на поляхъ ручекъ благословящихъ, нѣтъ указовъ и инструкцій. Отсутствіе ручекъ составляетъ важный ущербъ, такъ какъ и прежде всегда цѣнились только рукописи, имѣвшія на поляхъ ручки: очевидно и это было неизвѣстно издателямъ.

Обратимся къ сличенію текста и начнемъ съ перваго листа.

	П.		Р.
л. 1.	Предисловіе	с. 1.	*нѣтъ.*
	Гд҃ину		господину
	оучителю		учителю
	Неѡфиту		Неофіту
	смиреномоудрагѡ		смиренномудраго
	правагѡ		праваго
	милосердагѡ		милосердаго
	всеусерднѡ		всеусердно
	покорнѡ		покорно
	ст҃ѣйшіи		святѣйшій
	ѡбьяви		ѡбъяви
	с҃нами		съ нами
	происшедшемъ		произшедшем҃
	безо҃пасное		безѡпасное
	насилна		насильна
	произволнѣй		произвольнѣй
	всеблг҃датное		всеблагодатное
	прем҃рое		премудрое
	цр҃ское		царское
	чл҃клюбіе		человѣколюбіе
	вос҃хваляют҃		восхваляютъ
	возблажаю҃		возблажаютъ

Здѣсь приведены буквенныя разночтенія. Можно подумать, что одно изданіе сохраняетъ титлы (П), а другое (Р) ихъ раскрываетъ, не ого-

заривая только этого; или: одно (П) употребляетъ оу вмѣсто у, ѡ на ряду съ о, а другое (Р) упрощаетъ правописаніе только тоже безъ оговорки. Но такое предположеніе не оправдывается; на той же сличенной страницѣ обоихъ изданій, на ряду съ приведенными разночтеніями, встрѣчаемъ: оубо, оуказъ, ѡбъяни; въ Р. безѡпасное, а въ П безопасное; Р чрез'—въ П чрезъ; въ обоихъ с҃рцемъ. Опечатками тоже нельзя оправдать приведенныя разночтенія.

Особенно странно видѣть разночтенія въ отвѣтѣ девятомъ, въ «третьемъ омышленіи», гдѣ авторъ строитъ свои доводы о подложности дѣянія собора на Мартина еретика на основаніи сличенія текстовъ харатейнаго оригинала и напечатаннаго съ этого оригинала въ Пращицѣ текста. Въ этихъ страницахъ передача подлинника требуетъ безукоризненной точности, иначе получится новый, вымышленный текстъ и смыслъ доказательства утратится, т. е. иначе говоря, издатели введутъ читателя въ то самое заблужденіе, въ которое введенъ былъ авторъ Отвѣтовъ и которое онъ разъяснилъ и раскрылъ въ этомъ девятомъ отвѣтѣ. Печатать такой текстъ сличеній безъ совершенной точности равносильно совершенному непониманію смысла того, что печатается.

Обратимся опять къ сличенію изданій въ передачѣ сличенія текста соборнаго дѣянія.

	П.		Р.
л. 53 об.	В' лѣто	с. 78.	въ лѣто
	Хр҃това		Хва҃
	в' лѣто		въ лѣто
	ѡктября в' ѕ д҃нь		октября въ ѕ день
	из' Цр҃я града		изъ Царя града
	в Русію		въ Руссію
	сей		сѐ
	в' лѣто		въ лѣто
	ѡктября в' I днь		октября въ г҃ день
	в' семъ	с. 79.	всем'
л. 54.	Латини		Латіни
	литургіи		литоргіи

	и все цѣло		и всецѣло
	чиновное		чинѡвное
	вкая		въ кая
	прикоемъ		при коемъ
	разсоудиѣ		разсудиѣ
л. 54 об.	гл҃ати	с. 80.	глаголати
	аллилоуіа аллилоуіа		аллилуіа аллилуіа
	в'его		въ его
	показоуется		показуется
	явно		явнѡ
	соуща		суща
	тако		такѡ
л. 55.	вѣровахъ		вѣрова[х]
	арменскаго		арменскагѡ
	держахъ		держа[х]
	В'Рѡссіи	с. 81.	Врѡссіи
	В'хожденіи		Вхожденіи
	Мартіне		Мартине
	с'начала		сначала
	Ѡллилоуіа, оллилоія		ѡллилуіа, оллилоіа
л. 55 об.	Ѡаллилоіа, оаллилоіа		ѡ аллилоіа, ѡ аллилоіа
	ѡаллилоіа		ѡ аллилоіа
	блознериш'		блознери҃
	Мартина	с. 82.	Мартіна
	Тако		Такѡ
	в' римъ		въ римъ
	в'новъ		вновъ
	смыш'ляхъ		смышляхъ
	с'плотію		сплотію
	с'н҃бси		съ н҃бси

Такія же разночтенія мы встрѣчаемъ и при сравненіи выписокъ, приведенныхъ изъ харатейнаго списка и печатнаго текста дѣянія. Мы не будемъ ихъ выписывать, а отмѣтимъ лишь нѣкоторыя. Заглавіе въ П па

л. л. 54 и 54 об. обозначено: «Въ харатейно^{м} и печатно^{м}», а на л. 55 «Въ харатей^{м} и печат^{м}»; въ Р всѣ заглавія выписаны полностью, т. е. «Въ харатейномъ и печатномъ». На л. 54 въ П на правомъ полѣ выноска «Митрополитъ рече» поставлена посреди листа и отнесена замѣткой къ тексту: «то довлѣетъ ти сказати»; также ниже противъ «Аще же древле» поставлено: л. ꙁ҃. Въ Р замѣтки л. ꙁ҃ нѣтъ вовсе, а на ея мѣстѣ поставлена выноска: «Митрополитъ рече».

Если обратиться къ спискамъ Отвѣтовъ, то принадлежащіе намъ два современные подлиннику списка №№ 159 и 590 оправдываютъ написаніе П.

Приведемъ еще нѣсколько разночтеній.

	П		Р
л. 20 об.	Первое свидѣтельство[1]).	с. 27.	Свидѣтельства. Первое[1]).
	Въ лѣта		Въ лѣто
	взя ис' корсоуня кр҃тъ		взя из' Корсуня крестъ
л. 21 об.	съ этого листа обозначеніе доказательствъ ведутся цифрами на поляхъ.		продолжаетъ вести обозначенія прописью въ строку.
	На поляхъ ручьки		ручекъ нѣтъ
л. 62 об.	Въ томъ же новопечатномъ дѣяніи		Въ томъ же новопечатнѣмъ дѣяніи
	Θеѡгностовъ		Θеогностѡвъ
	Θеѡгностовъ		Θеогностовъ
	Кипріанъ		Кѵпріанъ
л. 65	Скланяющыяся	с. 95.	скланящыяся
л. 65 об.	настоящымъ		настоящимъ
	символѣ		сѵмволѣ

Итакъ, всюду встрѣчаемъ разночтенія.

---

1) Это заглавіе.

Любопытно также прослѣдить ихъ въ сличеніи старопечатныхъ и новопечатныхъ книгъ въ отвѣтѣ 31. Здѣсь также важно точное воспроизведеніе текста.

	П.	Р.
л. 142.	Въ завѣтѣ новопечатномъ	с. 213. Въ завѣтѣ новопечатаннѣмъ
л. 142 об.	Въ требницѣ: что сотворивъ жизнь вѣчную наслѣждоу	Въ требницѣ: что сотворивъ жизнь вѣчную наслѣжду
	А в'завѣтѣ: что сотворю в' животъ вѣчныи наслѣдую	с. 214. А въ завѣтѣ: что сотворивъ, животъ вѣчный наслѣдую

Въ этомъ послѣднемъ случаѣ рукописи дають чтеніе Р.

Вотъ еще нѣсколько сличеній:

л. 142 об.	злѣ имоущія	с. 214. злѣ имущыя
л. 143	немощьствующихъ	с. 215. немощствующихъ
л. 143 об.	ивслѣдъ	и въ слѣдъ
л. 144	своимъ языкомъ	с. 216. своимь языкѡмь
	единъ кождо	с. 217. единъ коиждо
л. 144 об.	ѿ окрестныхъ градовъ	отъ о҃крстныхъ градѡвъ
	ходящія	ходящыя
	соущія	сущыя
	бг҃оговѣинъ	с. 218. бг҃оговѣинѣ
л. 145	оубѡ боудетъ	оубѡ будетъ
	Савлъ	Саѵлъ
л. 145 об.	Павлови	с. 219. Паѵлови

Но особенно поучительно сравнить во всѣхъ трехъ изданіяхъ рукоприкладства лицъ, подписавшихъ Отвѣты; онѣ приведены въ П на л. л. 384 об. и 385; въ Р на стр. 590, а въ У на стр. 685 и 686. Замѣтимъ еще странность: издатели Р, приведя въ предисловіи скрѣпу

по листамъ рукописи Отвѣтовъ, не нашли нужнымъ привести именъ Д. Викулина и Ината Ефремова въ числѣ другихъ подписавшихъ.

Приводимъ полный текстъ подписей по тремъ изданіямъ для удобства сравненія.

П.	Р.	У.
Дани^ло Викуловъ по совѣту Выгорѣцкагѡ общежите^лства братіи руку приложилъ	*нѣтъ*	Даніилъ Викуловъ по совѣту Выгорѣцкагѡ общежительства братіи Выгопустынныхъ жителей руку приложилъ
1723 іюня 21	аѱкг҃ іюня к҃а	,аѱкг҃ іюня к҃
К*) симъ нашимъ общесовѣтнымъ[1] ѿвѣта[2] Боровьскаго[3] скита выборной Петръ Ануѳріевъ[4] по совѣту того[5] скита жителей руку приложилъ.	[1]общесовѣтнымъ [2]отвѣтамъ [3]Боровеского [4]Ануфріевъ [5]тогоже	*) Къ симъ [1] общесовѣтнымъ [2] ѿвѣтамъ [3] Боровскагѡ [4] Ануфріевъ [5] тогѡжъ
К**) симъ нашимъ общесовѣтнымъ[6] ѿтвѣтамъ[7] Ве^рховского[8] скита выборной Михайлъ Андреевъ по совѣту Ве^рховского[9] скита жителей руку приложилъ.	[6]общесовѣтнымъ [7]отвѣтамъ [8]Верховскаго [9]Верховскаго	**) Къ симъ [6] общесовѣтнымъ [8] Верховскогѡ [9] Верховсногѡ
К***) симъ нашимъ общесовѣтнымъ[10] ѿвѣтамъ[11] Шелтопорожскаго[12] скита выборной Илья Ефремо[13] по совѣту Шелто^по-	[10]общесовѣтнымъ [11]отвѣтамъ [12]Велтопороскаго [13]Ефремовъ	***) Къ симъ [10] общесовѣтнымъ [11] ѿвѣтамъ [12] Велтопороскагѡ [13] Ефремовъ

роскаго[14] скита жителей руку приложи[15].

К****) симъ нашимъ общесовѣтнымъ ѡвѣтамъ[16] Тагозерскаго*****) скита выборной Иванъ Михайло[17] по совѣту Тагозерскаго†) скита жителе[18] руку приложилъ.

К††) симъ нашимъ общесовѣтнымъ[19] ѿвѣтамъ[20] Волозе[ро]каго[21] скита выбо[ро]но[22] Паве[23] Деме[нти]е[24] по совѣту Волозе[ро]каго[25] скита жителе[й] †††) руку приложилъ.

К си[м][26] нашимъ ѡ[бщесовѣтны][м][27] ѿвѣтамъ[28] пусты[н]ножите[ли][29] Савастья[н][30] Савиновъ вмѣсто††††) Гавшезе[р]скаго[31] скита выбо[р]ного[32] Матѳея Яковлева по его†††††) велѣнию[33] по совѣту того*) скита жителей руку приложи[ли][34].

К**) симъ нашимъ ѡбщесовѣтнымъ[35] ѿвѣтамъ[30] пусты[н]но[37] житель Титъ Евсѣзьевъ***) вмѣсто****)

[14]Велтопороскаго
[15]приложилъ
[16]отвѣтамъ
[17]Михайловъ
[18]жителей
[19]общесовѣтнымъ
[20]отвѣтамъ
[21]Волозерскаго [22]выборной [23]Павелъ [24]Дементаенъ [25]Волозерскаго
[26]симъ
[27]общесовѣтнымъ
[28]отвѣтамъ
[29]пустынножитель
[30]Савостьянъ
[31]Чавшезетскаго
[32]выборного
[33]велѣнью
[34]приложилъ
[35]общесовѣтнымъ
[36]отвѣтамъ
[37]пустынной

[14] Велтопороскагѡ
[15] приложилъ
****) Къ симъ
[16] ѿвѣтамъ
*****) Тагозерскагѡ
[17] Михайловъ
†) Тагозерскагѡ
[18] жителей
††) Къ симъ
[19] общесовѣтнымъ
[21] Волозерскаго
[22] выборной
[23] Павелъ
[24] Дементіевъ
[25] Волозерскаго
†††) жителей
[26] Къ симъ
[27] общесовѣтнымъ
[28] пустынножитель
[30] Савастьянъ
††††) вмѣстѡ
[31] Чавшезерскагѡ
[32] выборнагѡ
†††††) егѡ
[33] велѣнію
*) тогѡ
[34] приложилъ
**) Къ симъ
[35] общесовѣтнымъ
[37] пустынножитель
***) Енсѣевъ

Выговскаго†) скита выборнаго[38] Антонія[39] Лукина по его вѣлѣнію[40] по совѣту того[41] скита жителей руку приложилъ.

38 выборнаго
39 Антонія
40 вѣлѣнію
41 тогѡ

****) вмѣстѡ
†) Выговскагѡ
38 выборнагѡ
39 Антонія
40 велѣнію
41 тогѡ

Приведенныхъ выписокъ вполнѣ достаточно, чтобъ убѣдиться въ несоотвѣтствіи одного изъ изданій, а быть можетъ и обоихъ, съ обѣщаніемъ издателей дать текстъ подлинника «слово въ слово, буква въ букву», да еще текстъ какого подлинника! Это уже не замѣна однихъ буквъ другими, а даже цѣлыхъ словъ, что конечно совершенно подрываетъ довѣріе къ обоимъ изданіямъ.

Кромѣ того, замѣчаемъ, что издатели Р. не съумѣли прочесть рукоприкладства и изобрѣли Боровескій (3), Велтопороскій (14), Чавшазерскій (31) скитъ, а также выборнаго Павла Демантаева (25)!

Но все же напрашивается вопросъ: которое же изъ двухъ изданій имѣетъ большое право стать на первомъ мѣстѣ. Правильный отвѣтъ можетъ быть данъ, конечно, только при сличеніи обоихъ изданій съ подлинникомъ; но все же, судя по близости П къ хорошимъ спискамъ Отвѣтовъ, можно, быть можетъ, отдать ему предпочтеніе передъ Р. Но и это гадательно, такъ какъ списки Отвѣтовъ тоже допускаютъ буквенныя разночтенія.

Теперь обратимся къ третьему изданію. Издатель его не былъ столь счастливъ, какъ первые два: оригиналъ Отвѣтовъ ему не былъ доступенъ. Онъ воспользовался рукописью Отвѣтовъ изъ Погодинскаго собранія Императорской Публичной Библіотеки № 1248: такъ значится на послѣдней страницѣ книги. Описанія рукописи нѣтъ, нѣтъ и объясненія, почему онъ выбралъ именно эту рукопись. Но выборъ нужно признать удачнымъ.

Приведемъ здѣсь описаніе рукописи, такъ какъ она заслуживаетъ полнаго вниманія.

Рукопись въ 8, близка по времени къ оригиналу, какъ по бумагѣ [1])

1) У Н. П. Лихачева № 70, знакъ филиграни относится къ 1681 г.

такъ и по почерку. На л. 470 об. имѣется слѣдующая запись: «Преписася въ лѣто отъ сотворенія мира 7237: отъ Рождества же по плоти Бога Слова 1729 индикта 7 мѣсяца сентеврія». Странно, что годъ въ перечисленіи не вѣренъ: слѣдуетъ 1728: это можетъ внушить подозрѣніе въ подлинности записи; впрочемъ, сама рукопись достаточно свидѣтельствуетъ за себя. Съ палеографической стороны она не заслуживаетъ такого упрека[1]). Переплетъ на ней типичный Поморскій съ выбитыми узорами, извѣстными по переплетамъ другихъ хорошихъ Поморскихъ рукописей. Вотъ содержаніе ея.

Л. 1. Оглавленіе. Сверху черная заставка.

л. 8. Предисловіе. Такъ озаглавлено обращеніе къ Неофиту. Сверху заставка.

л. 16. Увѣщаніе.

л. 18. Начало Отвѣтовъ въ роскошной заставкѣ въ краскахъ съ золотомъ съ колонками по бокамъ текста.

л. 249. Съ этого листа начинается въ рукописи другой почеркъ.

л. 290. Отсюда до конца рукописи третій почеркъ.

л. 447. Окончаніе Отвѣтовъ: на оборотѣ заставка.

л. 448. Надсловіе Отвѣтовъ. По окончаніи Надсловія приписка: «Божіею помощію и заступленіемъ Пречистыя Богородицы и всѣхъ святыхъ Всепустынное Общетрудное Совѣтоотвѣтное Извѣщеніе Наше Егда Довершихомъ Итогда Е Рукоприкладываніемъ Достовѣрствовахомъ Нынѣ Аминь. Лѣто отъ мирозданія 7231-го мѣсяца Іюня 21-го».

л. 453 об. Послѣ окончанія надсловія на л. 453-мъ, на этой страницѣ почти во всю ея длину, заставка рѣдкаго рисунка[2]).

л. 454. Краткая исторія съ заставкой надъ текстомъ.

л. 470 об. Лѣтопись. Рукоприкладствъ нѣтъ.

Непонятно, почему лѣтопись и приписка на л. 453 въ изданіи пропущены. Между тѣмъ, послѣдняя приписка встрѣчается только въ весьма

---

1) Сошлемся здѣсь на авторитетный отзывъ уважаемаго И. А. Бычкова.

2) Такія заставки мы пока встрѣтили еще лишь въ ркп Древлехранилища Погодина № 1659 (Риторика) и въ нашей № 535, заключающей нотную книгу священнаго пѣснохваленія духовнаго сладкогласія праздниковъ господскихъ.

раннихъ спискахъ и впослѣдствіи утратилась[1]). Она любопытна еще и потому, что въ подчеркнутыхъ литерахъ скрыто имя автора Отвѣтовъ; если прочесть ихъ съ конца къ началу; получится: АНДРЕЙ ДЕНИСОВЪ.

Въ рукописи рукоприкладства нѣтъ: оно взято, очевидно, изъ II или P и какъ видѣли выше, искажено.

Теперь обратимся къ сличенію печатнаго текста съ оригиналомъ. Начнемъ опять съ Предисловія.

Въ рукописи:	въ У.
л. 1. Сп̃сенія	с. 1. Спасенія
смиренномоудраго	смиренномудраго
праваго	праваго
милосердаго	милосердаго
разсужденія	разсужденіи
всеоусердно	всеусердно
покорно	покорно
Імпера́торское	Императорское
с заводомъ	съ заводомъ
об'яви	объяви
бл̃годатное	благодатное
Імператорское	Императорское
премоудрое	премудрое
пр̀кое	царское
чл̃колюбіе	человѣколюбіе
оублажаютъ	оублажаютъ
воз́бл̃жаютъ	с. 2. возблажаютъ
оусердно	оусердно

И въ этомъ изданіи встрѣчаемъ тоже неумѣніе буквальной передачи текста рукописи. И здѣсь эти разночтенія нельзя объяснить какимъ

1) Напримѣръ, папъ № 590, современный написанію Отвѣтовъ, имѣетъ запись, а № 159, по бумагѣ и по письму очень похожій на оригиналъ изданія № 1248), записи не имѣетъ.

либо пріемомъ издателя, онѣ являются простымъ послѣдствіемъ невѣжества и нерашливости его. Одновременно въ обоихъ текстахъ находимъ: оучителю, Неѡфиту, оубо, бл҃годарными, такъ что нѣтъ, очевидно въ типографскомъ отношеніи недостатка средствъ для точнаго, буквальнаго воспроизведенія текста рукописи. Нѣтъ и системы въ раскрытіи титлъ. Теперь перейдемъ къ сличенію ответа 9-го.

Въ рукописи:		въ У.
Константінъ	с. 87.	Константинъ
и избѣжа и҃с Кіева		и избѣжа из'Кіева

Въ передачѣ текста «въ спискѣ»

еретіка	с. 90.	еретика
Мартіна		Мартина
в'лѣто	с. 91.	въ лѣто
день		дн҃ь
в'семъ		въ семъ
литургіи	с. 92.	литоргіи
всецѣло		всецѣлѡ
соблюдаю҃		соблюдаютъ
В҃ка		Влады҃ка
в'се^{м}		въ семъ
в'кал		въ кал
разсоудиѣ		разсудиѣ
въ предъ		впредъ
глава^{х}	с. 93.	главахъ
показоуется		показуется
Мартіна		Мартина
еретіка		еретика
держа^{х}	ст. 94.	держахъ
держа^{х}		держахъ
В'Рѡссіи		Въ Россіи
Мартіне		Мартине
Г҃ди мои В҃ко		Господи мой Владыко
сначала	с. 95.	с'начала

пріяхо^{м}	пріяхомъ
аллилуіа	аллилоія
ѡллилоія	ѡаллилоія
блюзнеришь	блюзнеришъ
присланъ	прислан'
архімандрітъ	архимандритъ
Мартіна	Мартина
исповѣдуе^{м}	исповѣдуемъ

Чтобы не затруднять безконечными сравненіями мы ограничимся лишь на стр. 95 въ сличеніи харатейнаго списка съ печатнымъ.

Въ рукописи:	въ У.
ѡллилуія, ѡллилуія, ѡллилуія	ѡ аллилуія, ѡ аллилуія, ѡ аллилуія

Сравнимъ еще параллельныя мѣста въ 31-мъ Отвѣтѣ, въ сопоставленіи приводимыхъ авторомъ отвѣта разночтеній въ разныхъ новопечатныхъ изданіяхъ. Вотъ нѣкоторыя изъ нихъ:

Въ рукописи:		въ У.
Ѿ Іѡанна в' за҃ ѕ҃	с. 248.	Ѿ Іѡанна въ ѕ҃
Іи҃съ		Іи҃с
знаменіе^{м}		знаменіемъ
сѵкомѡрію		сикоморію
приходя^{т}	с. 249.	приходятъ
глаголющыя		гл҃юшія
уч҃нки		оученики
чесо		чесѡ
вашъ		ваш'
немощьствоующихъ		немощствующихъ
болящ^{их}		болящихъ
аг҃глъ		анг҃лъ
коиждо	с. 250.	кождо
іюдеи		іудеи

Мы могли бы, при желаніи, умножить число выписокъ, но врядъ ли это представляется необходимымъ. Видимъ уже изъ приведенныхъ нами, что существуетъ различіе текстовъ не только въ буквахъ, но есть и пропуски и измѣненія словъ. То титлы раскрыты, то опять, неожиданно, буквы подведены подъ титлы безо всякой видимой надобности. Однимъ словомъ, изданіе далеко отстоитъ отъ оригинала.

Перейдемъ наконецъ къ приведенному выше воспроизведенію рукоприкладствъ. Оно очевидно заимствовано изъ II со внесеніемъ еще новыхъ ошибокъ, вслѣдствіе неумѣнія прочесть подписи. Опять видимъ не существующіе «Велтопороскій» и «Чавшезерскій» скиты; но что особенно забавно, такъ это то, что издатель, взявъ подписи изъ П, не понялъ, что Д. Викулинъ не могъ писать одновременно разными почерками: слова: «Выгопустынныхъ жителей руку приложилъ» составляютъ, какъ видно изъ предисловія къ Р, окончаніе подписи И. Ефремова; они писаны другимъ почеркомъ. Издатели Р оказались хитрѣй: они прямо начали воспроизведеніе рукоприкладства съ подписи П. Ануфріева. Къ чему, также понадобилось писать годъ и число славянскимъ шрифтомъ, когда въ подлинникѣ, воспроизведенномъ въ П, это писано арабскими цифрами и шрифтомъ русскимъ.

Вотъ, слѣдовательно три изданія Отвѣтовъ, а ни одно изъ нихъ не удовлетворяетъ даже самому снисходительному требованію точнаго воспроизведенія рукописей и оригиналовъ. Это тѣмъ болѣе странно, что всѣ три исходятъ изъ рукъ людей, такъ строго чтущихъ букву. Жаль, что они забыли завѣты своихъ отцовъ, и не назидались текстомъ отвѣтовъ 9-го и 31, издаваемаго сочиненія. Заключающаяся въ нихъ работа была по времени первымъ палеографическимъ изслѣдованіемъ рукописныхъ текстовъ на Руси.

Нашъ разборъ оконченъ. Объяснимъ же, для чего мы заняли имъ время читателя. Задача наша вовсе не заниматься полемикой или порочить изданія. Мы хотѣли лишь обратить вниманіе старообрядцевъ во первыхъ на то, какую макулатуру преподносятъ имъ ихъ же одновѣрцы-коммерческіе издатели ихъ священныхъ книгъ; во вторыхъ, указать на то, что издавать памятники съ рукописей дѣло вовсе не столь простое, какъ то на первый взглядъ кажется, впрочемъ должны сказать, и не имъ

однимъ. Намъ приходилось слышать отъ лицъ даже причастныхъ къ научнымъ развлеченіямъ, что издать вполнѣ удовлетворительно памятникъ литературы по рукописямъ можетъ любой не только начетникъ, но просто грамотный человѣкъ. Вотъ на лицо три примѣра такихъ изданій, и при томъ мы ни на минуту не сомнѣваемся, что всѣ три издателя были преисполнены самаго искренняго желанія и усердія сдѣлать ихъ образцовыми по точности выполненія; но, къ сожалѣнію, результаты у всѣхъ трехъ оказались неудовлетворительными. Наконецъ, въ четвертыхъ, мы желаемъ предупредить издателей, затрачивающихъ большія средства на такія изданія, о необходимости примѣнять научные пріемы при ихъ исполненіи, и рекомендуемъ обращаться для этого къ ученымъ, въ которыхъ, слава Богу, въ Москвѣ недостатка нѣтъ. Это избавитъ издателей отъ безплодной траты денегъ, дастъ читателямъ дѣйствительно хорошіе тексты, а литературу облегчитъ отъ такой макулатуры, какъ напримѣръ, изданія текста Матоѣя Властаря по какой то рукописи XVIII вѣка, исполненнаго въ 1908 г. въ Бальхнѣ г. Овчинниковымъ.

В. Дружининъ.